



Bruxelles, 1 iunie 2017
(OR. en)

9481/17

**Dosar interinstituțional:
2008/0140 (CNS)**

**SOC 413
ANTIDISCRIM 27
JAI 520
MI 437
FREMP 66**

RAPORT

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea I)/Consiliul
Nr. doc. ant.:	9288/17 SOC 375 ANTIDISCRIM 23 JAI 473 MI 427 FREMP 61
Nr. doc. Csie:	11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 - COM(2008) 426 final
Subiect:	Propunere de directivă a Consiliului privind punerea în aplicare a principiului principiului egalității de tratament între persoane indiferent de religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală - Raport intermediar

I. INTRODUCERE

La 2 iulie 2008, Comisia a adoptat o propunere de directivă a Consiliului cu scopul de a lărgi protecția împotriva discriminării din motive de religie sau convingere, handicap, vârstă sau orientare sexuală la alte domenii, pe lângă încadrarea în muncă. Completând legislația comunitară existentă ¹ în domeniul respectiv, propunerea de directivă orizontală privind egalitatea de tratament ar interzice discriminarea din motivele sus-amintite în următoarele domenii: protecția socială, inclusiv securitatea socială și asistența medicală; educația; și accesul la bunuri și servicii, inclusiv locuințe.

¹ Mai concret, Directivele 2000/43/CE, 2000/78/CE și 2004/113/CE ale Consiliului.

Marea majoritate a delegațiilor au salutat în principiu propunerea, multe delegații aprobând faptul că aceasta vizează completarea cadrului juridic existent printr-o abordare orizontală a tuturor celor patru motive de discriminare.

Majoritatea delegațiilor au afirmat importanța promovării egalității de tratament drept valoare socială comună în cadrul UE. Mai multe delegații au subliniat în special importanța acestei propuneri în contextul punerii în aplicare a Convenției ONU privind drepturile persoanelor cu handicap (UNCRPD). Cu toate acestea, unele delegații ar fi preferat dispoziții mai ambițioase cu privire la handicap.

Deși au evidențiat importanța combaterii discriminării, anumite delegații au pus, în trecut, sub semnul întrebării necesitatea propunerii Comisiei, considerând că aceasta reprezintă o încălcare a competenței naționale în anumite privințe și contravine principiului subsidiarității și principiului proporționalității. Anumite delegații continuă să critice includerea protecției sociale și educației în domeniul de aplicare. Două delegații au menținut rezerve generale.

De asemenea, o serie de delegații au solicitat clarificări și și-au exprimat îngrijorarea în special cu privire la lipsa securității juridice, repartizarea competențelor și impactul practic, financiar și juridic al propunerii.

Pentru moment, toate delegațiile își mențin rezerve generale de examinare cu privire la propunere. CZ, DK, MT și UK își mențin rezervele de examinare parlamentară. Comisia și-a confirmat propunerea inițială în această etapă și menține o rezervă de examinare cu privire la eventualele modificări aduse acesteia.

La 2 aprilie 2009 ², Parlamentul European a adoptat avizul său în cadrul procedurii de consultare. Ca urmare a intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona la 1 decembrie 2009, propunerea intră în acest moment sub incidența articolului 19 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene; în consecință, este necesară unanimitatea în Consiliu, după obținerea *aprobării* Parlamentului European.

II. LUCRĂRILE CONSILIULUI ÎN CURSUL PRESEDINȚIEI MALTEZE

Grupul de lucru pentru chestiuni sociale a continuat examinarea propunerii ³, pe baza a două seturi de propuneri de redactare ale Președinției ⁴.

Discuțiile din cadrul grupului de lucru s-au axat, în special, pe următoarele chestiuni principale:

(a) **Includerea unui considerent cu privire la discriminarea din motive de sex sau de identitate de gen drept un factor agravant (considerentul 12ab)**

Președinția a indicat că această modificare nu vizează extinderea domeniului de aplicare al proiectului de directivă, ci recunoașterea faptului că discriminarea din motive de apartenență religioasă sau convingere, handicap, vârstă sau orientare sexuală ar putea fi agravată de discriminarea din motive de sex sau de identitate de gen.

Unele delegații au pus sub semnul întrebării scopul modificării și au solicitat clarificări cu privire la modul în care va fi abordată chestiunea în partea dispozitivă a textului. O delegație a sugerat includerea acestei trimiteri în considerentul 13. Mai multe delegații, sprijinind în același timp scopul modificării, au sugerat să se facă referire la discriminarea multiplă în termeni generali și să nu se evidențieze o anumită combinație de motive. Președinția a optat pentru această din urmă propunere.

² A se vedea documentul A6-0149/2009. Ulrike Lunacek (AT/LIBE/Grupul Verzilor/Alianța Liberă Europeană) a fost desemnată drept raportor de către Parlamentul nou ales.

³ Reuniunile au avut loc la 20 ianuarie și 22 mai.

⁴ A se vedea documentele 15603/16 și 7202/17.

(b) **Discriminarea multiplă [considerentele 12, 12ab și 21 și articolul 2 alineatul (2) literele (a)-(b)]**

În sugestiile sale de redactare, Președinția a căutat să clarifice problema discriminării multiple și a specificat faptul că discriminarea pe criteriile prevăzute în propunere ar putea, de asemenea, să se *intersecteze* cu discriminarea pe motive de rasă sau de origine etnică și naționalitate, precum și pe motive de sex sau de identitate de gen. În acest context, Președinția a introdus un text care explică cum măsurile de acțiune pozitivă ar putea include, de asemenea, un grup de persoane, o *combinație* de caracteristici legate de religie sau convingere, handicap, vârstă sau orientare sexuală.

Un număr mare de delegații a salutat includerea în text a discriminării multiple. Cu toate acestea, anumite delegații s-au opus. Comisia a sprijinit includerea discriminării multiple, cu condiția ca aceasta să fie realizată în mod consecvent. Comisia a aprobat, de asemenea, observația formulată de o delegație că motivele de discriminare care nu intră în domeniul de aplicare al directivei nu ar trebui să fie menționate în text și a preferat o trimitere generală la motivele care nu sunt reglementate de prezenta directivă.

(c) **Discriminarea prin asociere cu o organizație dedicată promovării drepturilor persoanelor [considerentul (12a)]**

Președinția a adăugat o dispoziție la considerentul 12a referitoare la protecția persoanelor care sunt victime ale discriminării din cauza asocierii sau a faptului că sunt considerate a fi asociate cu organizații dedicate promovării drepturilor persoanelor care au o anumită religie sau convingere, handicap, vârstă sau orientare sexuală.

Mai multe delegații au sprijinit modificarea, o delegație nu a putut să o accepte și alte delegații au considerat că este necesar să examineze acest lucru în continuare.

(d) **Domeniul de aplicare [inclusiunea explicită a sistemelor obligatorii de pensii suplimentare, considerentul (17b) și articolul 3 alineatul (1) litera (a)]**

În sugestiile sale de redactare, Președinția a clarificat formularea, menționând în mod explicit

că interzicerea discriminării se va aplica în ceea ce privește „accesul la protecție socială, în măsura în care se referă la securitate socială, *inclusiv sistemele obligatorii de pensii suplimentare.*”

Anumite delegații au preferat eliminarea trimiterii la sistemele obligatorii de pensii suplimentare, pe motiv că nu era necesar să se menționeze aceste sisteme în mod explicit, domeniul de aplicare fiind clar în formularea existentă.

În acest context, Președinția a inclus în considerente, de asemenea, o trimitere la cauza C-267/06 *Tadao Maruko*, în care Curtea de Justiție a UE a recunoscut discriminarea pe motive de orientare sexuală.

O serie de delegații și Comisia au considerat că trimiterea la cauza C-267/06 nu este adecvată, deoarece se referă la sistemele de pensii ocupaționale (vizate de Directiva 2000/78/CE), mai degrabă decât la securitatea socială și menționarea acesteia în considerente ar putea, prin urmare, fi derutantă.

(d) **Beneficiile legale în funcție de starea civilă (considerentul 17h)**

Președinția a modificat textul pentru a reglementa cazurile de discriminare împotriva cuplurilor de același sex atunci când li se acordă beneficii în funcție de starea civilă. Au fost exprimate opinii divergente cu privire la modificarea propusă.

(e) **„Persoane fizice sau juridice” (considerentul 17ga)**

Președinția a revizuit considerentul 17ga, care menționează în mod clar că „Toate persoanele, *fie că sunt persoane fizice, fie juridice*, beneficiază de libertatea de a contracta...”. Grupul de lucru a susținut această modificare.

III. CHESTIUNI NESOLUȚIONATE

Sunt necesare discuții suplimentare cu privire la o serie de chestiuni menționate mai sus, precum și cu privire la o serie de aspecte nesoluționate, printre care se numără următoarele:

- domeniul de aplicare al directivei, anumite delegații opunându-se includerii protecției sociale și educației;
- aspecte rămase nefinalizate, legate de repartizarea competențelor și subsidiaritate; și
- securitate juridică în ceea ce privește obligațiile care ar urma să fie instituite prin directivă.

Mai multe detalii cu privire la pozițiile delegațiilor pot fi găsite în documentele 5428/17 și 9288/17.

IV. CONCLUZIE

S-au înregistrat progrese concrete în cursul președinției malteze cu privire la aspectele discutate. Cu toate acestea, sunt necesare discuții politice suplimentare înainte ca unanimitatea necesară să poată fi atinsă în cadrul Consiliului.
